

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**Bibliotheque Curieuse Historique Et Critique, Ou
Catalogue Raisonné De Livres Dificiles A Trouver**

Clement, David

Leipsic, 1757

Confvcivs.

urn:nbn:de:gbv:45:1-997

CONFIVS.

Confucius Sinarum Philosophus, sive Scientia Sinensis Latine exposita. Studio & Opera Prosperi Intorcetta, Christiani Herdtrich, Francisci

fession de Cyrille Lucar, & la Confession générale des Eglises de Pologne, qui forment une nouvelle partie, de 64. pages. Le Consensus Catholicus de Caspar Laurentius, fait la clôture du Volume, & ne remplit ici, que 232. pages.

Mr. Bünemann a confronté ces deux Editions, & y a observé quelques variations. Par exemple: L'on a omis, à la fin de la Préface de la première partie cette date: *Calend. Januar. M. DC XII.* Le Titre de la Confession Helvétique porte dans la première *Genevensis Ecclesiae Ministri*; dans la seconde il est augmenté de la manière suivante: *Genevensis & Neocomensis Ecclesiae Ministri, vna cum aliis Euangelii Praeconibus in Polonia, Hungaria & Scotia.* A la tête du Texte de cette Confession, Mr. Bünemann a fait la remarque qui suit: „Marginalia hic variant; alia in Ed. Tigurin. 1568. 8. At in ed. Syntagmatis Genev. 1612. 4to. plane omissa marginalia.“ On trouve dans la seconde Edition, après la p. 61. „Symbolum Damasi ex Tom. II. Operum S. Hieron.“ que l'on chercherait en vain dans la première.

Dans l'édition de 1612. on a donné p. 163. le Titre suivant à la Confession Belge: „Confessio Belgica, vere Christiana, Divinae Doctrinae, & Salutis animarum Doctrinam continens.“ On

l'a changé de la manière suivante, dans l'édition de 1654. p. 129. „Ecclesiastum Belgicarum Christiana atque Orthodoxa Confessio, summa Doctrinae de Deo & aeterna animarum salutem comprehendens prout in Synodo Dordracena fuit recognita & approbata.“

Dans la seconde partie de la première édition, p. 67. l'on a mis cette date à la fin du Titre de la Confession des Eglises de Saxe, présentée au Sinode de Trente, en 1551. „Basileae ex officina Joannis Oporini anno salutis M. D. LII.“ Cette date ne se trouve pas p. 48. de la seconde édition.

On a retranché de la seconde édition la date qui se trouve à la fin de la Dédicace du Consensus Catholicus, en ces termes, dans l'édition de 1612. *Kal. April. 1595.* l'on y a ajouté d'un autre côté ces mots, à la fin de l'inscription du Consensus Orthodoxus: „et controvemas de Religione decidat.“ Item ces deux passages à la tête de l'Article premier. „Matth. 15. vers 3. Quare & vos transgrediremini mandatum Dei propter traditio- nem vestram. Et vers. 6. Irritum fecistis mandatum Dei propter traditio- nem vestram.“

Je n'ai point remarqué de variations dans le corps des Confessions. La première



cisci Rougemont, Philippi Couplet, Patrum Societatis Jesu. Jussu Ludovici Magni eximio Missionum Orientalium & Litterariae Reipublicae bono & Bibliotheca Regia in lucem prodit. Adjecta est Tabula Chronologica Sinicae Monarchiae ab huius exordio ad haec usque tempora. Parisiis, apud Danielum Horthemels, viâ Jacobaeâ, sub Maecenate M. DC. LXXXVII. Cum Privilegio Regis. Et à la fin: Parisiis, ex Typographia Andreae Cramoisy, Parisiensis Typographi. M. DC. LXXXVII. (1687.) in Fol. Rare. (46)

niere Edition a de son coté la beauté du Caractère & quelques dates; mais la seconde lui est de beaucoup préférable, à cause des Confessions dont elle est augmentée.

(46) Tentzels Monatliche Unterredungen, 1691. p. 294. Méthode pour étudier l'histoire de l'Abbé Lenglet Du Fresnoy, T. IX. à Paris, 1735. in 12mo. p. 1649. Catalogus Bibliothecae Reimanniana generalis, Hildesiae, 1741. in 8vo. p. 489. Bibliotheca anonymana, Bremæ, 1742. in 8vo. p. 13. Jo. Vogt Catal. Librorum rariorum, p. 213. Frid. Gotthilf Freytag Analecta Litteraria, Lips. 1750. in 8vo. p. 267. Ejusd. Adparatus Litterarius, T. III. ibid. 1755. in 8vo. p. 118.

Mr. D'Uffenbach nous apprend, dans le T. III. de ses Merckwürdige Reisen, Ulm, 1754. in 8vo. p. 481. & suiv. qu'un Evêque de Lyon, qui avoit été pendant 8. ans à la Chine, y avoit tiré de la Bibliothèque de l'Empereur, la Version de Confucius faite par les Jésuites, peu après leur établissement dans ce grand Empire, (Tom. VII.)

avec beaucoup de fidélité & d'exacitudo: qu'il en avoit remis le Manuscrit à Mr. Aymon, à condition qu'il le feroit imprimer: que ce Manuscrit occupoit cinq Volumes in Fol. de deux doigts d'épaisseur chacun: & qu'il étoit conséquemment beaucoup plus ample, que celui que les Jésuites avoient publié à Paris, en 1687. Il y ajoute, que ces Jésuites avoient retranché non seulement des Chapitres entiers de l'original, mais qu'ils y avoient changé ce qui ne les accommodoit pas. Mr. Aymon a marqué d'une croix dans son Manuscrit, les passages omis dans l'édition de Paris: & Mr. D'Uffenbach nous assure, que cette partie retranchée est très - considérable. Mr. Aymon va plus loin, dans les Acta Eruditorum Lat. 1713. p. 46. où il déclare hautement, que les Jésuites ont à peine publié la troisième partie de ce Manuscrit, qu'ils ont trompé toutes les Puissances qui ont puisé dans cette source impure les raisons des sentences prononcées contre les autres Missionnaires, avec qui les Jésuites ont eu des démêlés dans ce pays là. Il promet de faire imprimer l'Original